

**المعاهدة الدولية**  
بشأن الموارد الوراثية النباتية  
للأغذية والزراعة



**منظمة الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة**



البند 12 من جدول الأعمال المؤقت

الدورة العاشرة للجهاز الرئاسي

روما، إيطاليا، 20-24 نوفمبر/تشرين الثاني 2023

تقرير اللجنة الفنية المخصصة المعنية بصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها  
المستدام إلى الدورة العاشرة للجهاز الرئاسي

#### مذكرة من الأمين

أعاد الجهاز الرئاسي في دورته التاسعة، عقد اللجنة الفنية المخصصة المعنية بصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام (اللجنة الفنية المخصصة) للقيام بما يلي:

- (1) تقديم مساهمات إلى الأمانة من أجل تنقيح المذكرة المفاهيمية للبرنامج المشترك واستكمالها؛
- (2) ووضع مقترحات بشأن الاستراتيجيات المستقبلية لمعالجة العراقيل التي حددتها الدراسة الأساسية، كي ينظر فيها الجهاز الرئاسي خلال دورته العاشرة.

وتحتوي هذه الوثيقة على تقرير اللجنة الفنية المخصصة المرفوع إلى الدورة العاشرة للجهاز الرئاسي بشأن نتائج عملها وفقاً لاختصاصاتها.

ويرد التقرير عن تنفيذ صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام في الوثيقة IT/GB-10/23/12، التي تتضمن أيضاً مشروع عناصر قرار لينظر فيه الجهاز الرئاسي ويعتمده.

#### التوجيهات المطلوبة

إن الجهاز الرئاسي مدعو إلى النظر في تقرير اللجنة الفنية المخصصة المعنية بصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام، وإلى تقديم المزيد من التوجيهات لتنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية، مع مراعاة توصيات اللجنة، وكذلك عناصر مشروع القرار الواردة في الوثيقة IT/GB-10/23/12.

## تقرير اللجنة الفنية المخصصة المعنية بصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام إلى الدورة العاشرة للجهاز الرئاسي

### أولاً - مقدمة

- 1- أعاد الجهاز الرئاسي بموجب القرار 2022/6، عقد اللجنة الفنية المخصصة المعنية بصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام (اللجنة الفنية المخصصة أو اللجنة).
- 2- وطلب من اللجنة، عملاً باختصاصاتها، القيام بما يلي:
  - (1) تقديم مساهمات إلى الأمانة من أجل تنقيح المذكرة المفاهيمية للبرنامج المشترك واستكمالها؛
  - (2) ووضع مقترحات بشأن الاستراتيجيات المستقبلية لمعالجة العراقيل التي حددتها الدراسة الأساسية، كي ينظر فيها الجهاز الرئاسي في دورته العاشرة.
- 3- وقرر الجهاز الرئاسي، بإعادة عقده اللجنة، أنه يجوز للجنة عقد ما لا يزيد عن اجتماعين افتراضيين اثنين خلال عام 2023، رهناً بتوافر الموارد المالية.
- 4- كما طلب الجهاز الرئاسي من اللجنة تقديم تقرير عن عملها في دورته العاشرة.
- 5- ووفقاً لاختصاصات اللجنة، عيّن مكتب الدورة العاشرة السيدة Patricia Gadaleta (الأرجنتينية) والسيد Pesach Lubinsky (الولايات المتحدة الأمريكية) رئيسين مشاركين للجنة.
- 6- وعقدت اللجنة اجتماعها السابع يومي 14 و15 مارس/آذار 2023، واجتماعها الثامن يومي 5 و6 يوليو/تموز 2023، وكلاهما بشكل افتراضي.
- 7- ويعرض هذا التقرير نتائج العمل الذي اضطلعت به اللجنة وفقاً لاختصاصاتها.

### ثانياً - برنامج مشترك ممكن بشأن التنوع البيولوجي في الزراعة من أجل الاستخدام المستدام للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

- 8- قدمت اللجنة في اجتماعيها السابع والثامن، مساهمات وتعليقات وتوجيهات إلى الأمين لتنقيح مشروع المذكرة المفاهيمية للبرنامج المشترك بشأن التنوع البيولوجي في الزراعة من أجل الاستخدام المستدام للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (البرنامج المشترك).
- 9- وقدمت اللجنة عدة اقتراحات لتنقيح المذكرة المفاهيمية للبرنامج المشترك، ولا سيما لتوضيح هدفه والنتائج المتوقعة منه ومجالات ومستويات عمله وقيمه المضافة وحوكمته وإدارته وتنفيذه. وشددت اللجنة أيضاً على أهمية أن يكون البرنامج المشترك موجهاً نحو العمل والنتائج، وانفقت على ضرورة اقتراح أنشطة ومراحل مفصلة لكل مجال من مجالات عمل البرنامج المشترك.
- 10- وأحاطت اللجنة علماً بالتحسينات الكبيرة التي أدخلتها الأمانة على تنقيح المذكرة المفاهيمية للبرنامج المشترك وتحديثها عبر إدراج جميع الاقتراحات التي قدمتها اللجنة.
- 11- ووافقت اللجنة على أنه ينبغي للبرنامج المشترك أن يأخذ في الاعتبار إطار كوفينغ -مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، الذي اعتمده مؤخراً الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي.

12- وستقدم المذكرة المفاهيمية المنقحة للبرنامج المشترك إلى الدورة العاشرة للجهاز الرئاسي، ضمن وثيقة عمل، لكي ينظر فيها الجهاز الرئاسي وإمكانية إقرارها.

### ثالثاً- الاستراتيجيات المستقبلية لمعالجة العراقيل التي تعترض تنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية

13- نوهت اللجنة بعمل الأمانة لتقديمها وثيقة تتضمن معلومات مستفيضة، بما في ذلك بلورة نهج وأنشطة منهجية يمكن الاضطلاع بها لدى تنفيذ كل استراتيجية من الاستراتيجيات الممكنة في المستقبل.<sup>1</sup> وأدرجت اللجنة اقتراحات نصية على المعلومات الموجزة تغطي الاستراتيجيات المقبلة التالية:

- إمكانية قيام اللجنة بوضع خطوط توجيهية طوعية بشأن تنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية؛
- وضع عملية شاملة لبلورة خطوط توجيهية طوعية خلال فترة السنتين المقبلة، يمكن أن تشمل ندوة عالمية ومساهمات من الخبراء أو مجموعات صغيرة تعنى بمعالجة كل نوع من أنواع العراقيل؛
- وضع آلية لتحديد مستويات وأشكال التنفيذ ودعم البلدان التي تحتاج إلى الدعم في تنفيذ المادتين 5 و6، وفقاً للسياقات المحددة والاحتياجات المحلية.

14- وتوصي اللجنة بأن يقرّ الجهاز الرئاسي الاستراتيجيات المستقبلية المذكورة أعلاه لمعالجة العراقيل والتحديات التي تواجه تنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية، على النحو المنصوص عليه في الملحق الأول، وأن يقدم أي توجيهات أخرى يراها مناسبة.

### رابعاً - التوصيات والاستراتيجيات المستقبلية الممكنة بشأن تنفيذ المادتين 5 و6

15- توصي اللجنة بأن يقوم الجهاز الرئاسي في دورته العاشرة بما يلي:

- النظر في المذكرة المفاهيمية للبرنامج المشترك بشأن التنوع البيولوجي وإقرارها، على نحو ورودها في الوثيقة IT/GB-10/23/12.2؛
- وإقرار الاستراتيجيات المستقبلية على النحو الوارد في الملحق الأول
- وتقديم أي توجيهات أخرى يراها مناسبة.

16- وتوصي اللجنة كذلك بأن يعيد الجهاز الرئاسي عقد اللجنة لفترة السنتين 2024-2025 وأن يقدم مساهمات إلى الأمين بشأن الاختصاصات المحتملة، على النحو المنصوص عليه في الملحق الثاني، والتي ستدرج أيضاً في مشروع قرار لينظر فيه الجهاز الرئاسي في دورته العاشرة.

<sup>1</sup> الوثيقة IT/GB-10-ACSU-8/23/3.

## الملحق الأول

### معلومات موجزة عن الاستراتيجيات المستقبلية لمعالجة العراقيل التي تعترض تنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية<sup>2</sup>

#### • وضع خطوط توجيهية طوعية بشأن تنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية

ما هي الخطوط التوجيهية الطوعية؟

- 1- الخطوط التوجيهية الطوعية غير إلزامية ويمكن أن تكون مرجعاً أو أداة أو مجموعة من المبادئ والمعايير المقبولة دولياً للممارسات الرشيدة.<sup>3</sup> وهي تركز على تعزيز وتيسير التنفيذ الأفضل من خلال توفير إطار يمكن للدول استخدامه عند وضع استراتيجياتها وسياساتها وتشريعاتها وبرامجها وأنشطتها. وهي تسمح للسلطات الحكومية والقطاع الخاص والمجتمع المدني والمواطنين بتقييم ما إذا كانت إجراءاتهم المقترحة وإجراءات الآخرين تشكل ممارسات مقبولة.
  - 2- وفي منظمة الأغذية والزراعة، وضعت جميع البرامج القطاعية والمجالات المواضيعية تقريباً وأقرت توصيات في مجال السياسات أو أطر عمل أو خطوط توجيهية طوعية أو خيارات.
  - 3- وقد أعدت منظمة الأغذية والزراعة خطوطاً توجيهية طوعية بشأن مجموعة واسعة من المواضيع المتعلقة بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، بما في ذلك الحق في غذاء كافٍ، والعديد من المجالات الأخرى في إدارة الموارد الطبيعية.<sup>4</sup> أما بعض الخطوط التوجيهية الطوعية والأطر، التي أقرتها منظمة الأغذية والزراعة، فذات صلة بالمادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية.<sup>5</sup>
  - 4- وفي إطار المعاهدة الدولية، تمثلت العملية الأحدث والأكثر صلة والتي يمكن اعتبارها نموذجية، في صياغة الخيارات المتاحة لتشجيع أعمال حقوق المزارعين وتوجيهه وتعزيزه على نحو ما تنص عليه المادة 9 من المعاهدة الدولية.<sup>6</sup> ما الذي يمكن أن تشملته الخطوط التوجيهية الطوعية لتنفيذ المادتين 5 و6؟
  - 5- يمكن أن تركز الخطوط التوجيهية<sup>7</sup> الطوعية لتنفيذ المادتين 5 و6، على سبيل المثال، في المقام الأول على توفير حلول عملية لمعالجة العراقيل والتحديات الشائعة في صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام. ويجب أن تكون الحلول العملية بمثابة مرشد وأن تكون قابلة للتكييف من قبل المستخدمين المستهدفين،<sup>8</sup> وفقاً لسياقاتهم واحتياجاتهم المحددة.
- 
- <sup>2</sup> نقلاً عن الوثيقة IT/GB-10/ACSU-8/23/3، بما يعكس المقترحات النصية للجنة.
- <sup>3</sup> استناداً إلى الخطوط التوجيهية الطوعية الحالية لمنظمة الأغذية والزراعة.
- <sup>4</sup> هناك قائمة واسعة من الخطوط التوجيهية الطوعية داخل المنظمة، على سبيل المثال:
- تضع هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة مدونات سلوك ومعايير وخطوطاً توجيهية وخطوطاً توجيهية طوعية، وهي متاحة على الرابط التالي: <https://www.fao.org/cgrfa/policies/global-instruments/codes-standards-and-guidelines/ar>
  - تقوم لجنة الأمن الغذائي العالمي بوضع واعتماد توصيات وتوجيهات في مجال السياسات بشأن مجموعة واسعة من موضوعات الأمن الغذائي والتغذية، وهي متاحة على الرابط التالي: [www.fao.org/cfs/policy-products/en/](http://www.fao.org/cfs/policy-products/en/)
- <sup>5</sup> الصفحة 7 من الوثيقة IT/GB-10/ACSU-8/23/3، المرفق 1. متاحة على الرابط: <http://www.fao.org/3/cc6693en/cc6693en.pdf>
- <sup>6</sup> في عام 2022، أحاط الجهاز الرئاسي علماً في دورته التاسعة بالخيارات المتاحة لتشجيع أعمال حقوق المزارعين وتوجيهه وتعزيزه على نحو ما تنص عليه المادة 9 من المعاهدة الدولية. متاح على الرابط: <https://www.fao.org/3/cc4085ar/cc4085ar.pdf>
- <sup>7</sup> يعني مصطلح "الخطوط التوجيهية الطوعية" مجموعة من الملاحظات التوجيهية والإجراءات والأنشطة التي يمكن اختيارها طواعية. وتهدف الخطوط التوجيهية والوثائق المماثلة داخل منظمة الأغذية والزراعة إلى مساعدة البلدان على تحقيق أهداف الاتفاقات الدولية أو مساعدة البلدان على تحقيق أهداف محددة.
- <sup>8</sup> مثل الأطراف المتعاقدة والمؤسسات العامة والخاصة وصانعي السياسات ومنظمات المجتمع المدني والعاملين في مجال التنمية وأصحاب المصلحة المهتمين الذين يعملون في مجال صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام.

- 6- ويمكن للخطوط التوجيهية الطوعية، لدى إعدادها أن تشمل مكونات أو عناصر مثل:
- تعاريف للمصطلحات والمفاهيم الرئيسية؛
  - ووصف الغرض من الخطوط التوجيهية الطوعية وأهدافها؛
  - وتقديم لمحة عامة عن نطاقها ومحتوياتها والعراقيل والتحديات التي تواجه تنفيذ المادتين 5 و6؛
  - ووصف الإطار المحتمل للخطوط التوجيهية الطوعية – أي كيف يمكن لهذه الخطوط التوجيهية، بما في ذلك الأمثلة، أن تعالج العراقيل والتحديات، وروابطها وأهميتها والفرص المتاحة لدعم الخطط والبرامج الوطنية الأوسع نطاقاً وكذلك لدعم الصكوك الدولية ذات الصلة؛
  - وبيان الكيفية التي يمكن بها تفعيل الخطوط التوجيهية الطوعية وتنفيذها ورصدها وتقييمها، وهوية الجهة التي تستخدمها؛
  - والعملية/النهج الشامل والتشاركي لإعداد الخطوط التوجيهية الطوعية، أو كيفية وضع الخطوط التوجيهية.
- وضع عملية شاملة لإعداد خطوط توجيهية طوعية خلال فترة السنتين المقبلة، يمكن أن تشمل ندوة عالمية ومساهمات من الخبراء أو مجموعات صغيرة تعنى بمعالجة كل نوع من أنواع العراقيل؛
- 7- في الاجتماع الأخير للجنة الفنية المختصة، أعرب الأعضاء والخبراء عن الآراء والأفكار التالية التي قد تكون مفيدة لضمان عملية شاملة في وضع خطوط توجيهية طوعية بشأن تنفيذ المادتين 5 و6:
- عقد ندوة عالمية
  - إجراء مشاورات إقليمية
  - دعوة إلى إنشاء مجموعات خبراء إقليمية حسب المجال المواضيعي، وفقاً للعراقيل المحددة في الدراسة الأساسية
- 8- وبالإضافة إلى الأفكار المذكورة أعلاه، تعرض الأمانة لمحة عامة عن المسارات الممكنة لوضع عملية شاملة، على النحو التالي:
- تكليف فريق صغير من الخبراء الاستشاريين الذين سيقودون عملية إعداد:
    - (1) خطوط عريضة مفصلة للخطوط التوجيهية الطوعية؛
    - (2) تقديم مساهمات بشأن العراقيل والتحديات، تصب في تطوير الخطوط التوجيهية الطوعية؛
    - (3) ومسودة وثيقة أولية.
  - إنشاء مجموعة عمل صغيرة (أو مجموعة خبراء) تضم خبراء يمثلون الأقاليم، مع وضع اختصاصات لها من بين أمور أخرى، من أجل:
    - (1) تقديم أفكار حول عملية وضع الخطوط التوجيهية؛
    - (2) وتقديم مساهمات الخبراء لمحتوى الخطوط التوجيهية الطوعية.
  - وضع خطة عمل/جدول زمني لتنفيذ بلورة تدريجية للخطوط التوجيهية الطوعية.

9- وعلاوة على ذلك، يتبع وضع الخطوط التوجيهية الطوعية أو الخيارات عملية شاملة وتشاركية، بما في ذلك الاستفادة من تحليل كل نوع من أنواع العراقيل والتحديات، وتنظيم سلسلة من المشاورات الإقليمية، وندوة، على النحو الذي اقترحتة اللجنة. ويرد أدناه موجز لخطة العمل والأنشطة الممكنة لوضع عملية شاملة لوضع الخطوط التوجيهية الطوعية:

### خطة عمل ممكنة لوضع الخطوط التوجيهية الطوعية أو الخيارات.

السنة 2 (2025)				السنة 1 (2024)				الأنشطة
الربع 4	الربع 3	الربع 2	الربع 1	الربع 4	الربع 3	الربع 2	الربع 1	
								الأعمال التحضيرية والدراسات المكتبية تحديث الدراسة الأساسية التي أجريت في عام 2022 • وضع الخطوط العريضة، والتحقق من المعلومات الإضافية / إعادة التحقق من العراقيل بناء على تقارير الامتثال الإضافية الواردة، إن وجدت
								المشاورات الإقليمية (7 مناطق) • إجراء مشاورات إقليمية، سعياً إلى التوصل إلى فهم مشترك / قواسم مشتركة / خصائص كل العراقيل والتحديات داخل المنطقة وجميع المناطق، لجمع المعلومات الأساسية مثل النهج والممارسات والخبرات والدروس المستفادة التي يمكن أن تغذي عملية وضع الخطوط التوجيهية النتائج المتوقعة: مسودة وثيقة أولية
								الندوة العالمية عرض مسودة وثيقة العمل الأولية والندوة العالمية • النتائج المتوقعة: مسودة وثيقة عمل
								استعراض اللجنة • مسودة وثيقة عمل
								المصادقة، الدورة الحادية عشرة للجهاز الرئاسي • إقرار مسودة الوثيقة في دورته الحادية عشرة

- إجراء تحليل مفصل عن الحالة الراهنة لتنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية على المستوى الإقليمي، ووضع آلية لتحديد مستويات وأشكال التنفيذ ودعم البلدان التي تحتاج إلى الدعم في تنفيذ المادتين 5 و6، وفقاً للسياق المحدد والاحتياجات المحلية؛

10- وحددت الدراسة الأساسية أربعة أنواع رئيسية من العراقيل التي تعترض صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام. ويرد أدناه استعراض موجز للعراقيل.

#### لحة عامة عن العراقيل والتحديات التي تحول دون تنفيذ المادتين 5 و6

المسائل المتعلقة بالسياسات والقوانين والمؤسسات	المسائل العلمية والفنية	القيود التشغيلية والقيود على الموارد	قضايا السوق
<ul style="list-style-type: none"> <li>• الافتقار إلى إطار وطني تمكيني وفعال ومتكامل وشامل للقوانين والسياسات من أجل تعزيز صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام؛</li> <li>• وسوء تنفيذ القوانين والسياسات و/أو الاستراتيجيات؛</li> <li>• والتنسيق المحدود بين القطاعات؛</li> <li>• ونقص الخبرة القانونية والسياساتية؛</li> <li>• ونقص الوعي بأهمية الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة والمعاهدة الدولية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• قلة الوصول إلى تكنولوجيات إدارة المعلومات؛</li> <li>• وقلة البيانات والمعلومات الموثوق بها؛</li> <li>• وقلة الاهتمام العلمي بأنواع معينة من المحاصيل والأصناف؛</li> <li>• وقلة الأنشطة في مجالات معينة تتعلق بصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها، على سبيل المثال، تحديد المدخلات خارج الموقع الطبيعي وتوصيف الخصائص الزراعية.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• الافتقار إلى المعدات الملائمة ومرافق التخزين؛</li> <li>• وضعف تشغيل بنوك الجينات؛</li> <li>• ونقص القدرات الفنية والموارد البشرية؛</li> <li>• ونقص الموارد المالية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• انتشار الأصناف التجارية، ما يؤدي إلى اختفاء الأصناف التقليدية؛</li> <li>• والافتقار إلى فرص تسويقية مناسبة لسلاسل/أصناف محاصيل المزارعين؛</li> <li>• وقلة التواصل بين المزارعين والسوق؛</li> <li>• والتوزيع غير المتماثل للطاقة في سلسلة القيمة؛</li> <li>• ونقص مهارات التفاوض لدى المزارعين والمنتجين</li> </ul>

11- وفي حين أن العراقيل المذكورة أعلاه موجودة في جميع الأقاليم، فإن مدى أو درجة القيود أو الثغرات أو الاحتياجات أو التحديات يتفاوتان تفاوتاً كبيراً في ما بين الأقاليم وضمن الإقليم الواحد. واستناداً إلى هذا الأساس، سيتطلب وضع آلية لتحديد ودعم البلدان التي تواجه أكبر التحديات، مزيداً من الدراسة على المستوى القطري لفهم العراقيل الأكثر إلحاحاً التي قد تتطلب الاهتمام والعمل.

وضع آلية وتفصيل العراقيل، على المستوى القطري إذا أمكن

12- يجدر التذكير بأن المصادر الأولية للمعلومات المستخدمة في تحديد العراقيل والتحديات التي تواجه المادتين 5 و6 في "الدراسة بشأن العراقيل" تمثلت في الردود على الاستبيان التي أدلت بها الأطراف المتعاقدة في تقاريرها الوطنية عن الامتثال وغيرها من المعلومات المتاحة في إطار المعاهدة الدولية.<sup>9</sup> وبما أن مصادر المعلومات هذه محدودة للغاية، قد يكون من الضروري إجراء تقييم مفصل داخل كل بلد للعراقيل والتحديات.

13- وفي هذا الصدد، يمكن تيسير وضع آلية بتوفير أداة لإجراء تقييم ذاتي قطري متعمق للعراقيل والتحديات التي تواجه تنفيذ المادتين 5 و6.

14- وفي ما يتعلق بالتقييم الذاتي للعراقيل والتحديات، ينبغي للبلدان أن تعتمد عملية تشاركية لأصحاب المصلحة المتعددين. وقد تكون هذه العملية مفيدة أيضاً في تحديد الثغرات والاحتياجات على صعيد صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام. وقد يكون من الضروري إشراك المؤسسات الوطنية والمحلية وأصحاب المصلحة، ولا سيما في تحديد العراقيل والتحديات، والاحتياجات المحتملة في مجال تنمية القدرات.

15- وقد يرغب البلد في إجراء تقييم أكثر تفصيلاً وشمولاً وفقاً لأولوياته واحتياجاته وفرصه وتوافر الموارد. ويرد أدناه إطار ممكن لأداة التقييم الذاتي.

الإطار المحتمل لأداة التقييم الذاتي للعراقيل والتحديات التي تعترض تنفيذ المادتين 5 و6.

16- لغرض وضع آلية لتحديد مستويات التنفيذ وأشكاله ولدعم البلدان التي تحتاج إلى الدعم في تنفيذ المادتين 5 و6، تلخص الأمانة إطاراً ممكناً لإجراء تحليل متعمق للعراقيل والتحديات على المستوى القطري. ويمكن تعديل الإطار وفقاً للخصوصيات والسياقات.

لمحة موجزة عن تقييم محتمل على المستوى القطري للعراقيل والتحديات.



حالة التنفيذ والعراقيل والتحديات	ما هي التحديات الرئيسية؟ تحديد التصنيف، وتعيين تصنيف نوعي/كمي لكل نوع من أنواع العراقيل المحددة.	الأفكار والدعم المطلوب لمعالجة العراقيل المحددة؟ • الإجراءات المتخذة لمعالجة العراقيل • الإطار الزمني لمعالجة العراقيل: فوري- متوسط - طويل الأجل.
<ul style="list-style-type: none"> <li>المسائل المتعلقة بالسياسات والقوانين والمؤسسات</li> <li>المسائل العلمية والفنية</li> <li>القيود التشغيلية والقيود على الموارد</li> <li>قضايا السوق</li> <li>أي تحديات أخرى</li> </ul>		

<sup>9</sup> ندوات إقليمية عبر الإنترنت للمعاهدة، وحلقات عمل تدريبية، ونتائج الدراسة الاستقصائية العلمية التي أجريت في عام 2015. للاطلاع على التفاصيل، انظر البند الرابع من الوثيقة IT/GB-9/22/12/Inf.2، المتاح على الرابط التالي: [www.fao.org/3/cc2057en/cc2057en.pdf](http://www.fao.org/3/cc2057en/cc2057en.pdf)



## الملحق الثاني

### الاختصاصات المقترحة للجنة الفنية المخصصة المعنية بصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام

- 1- ستواصل اللجنة الفنية المخصصة المعنية بصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام إسداء المشورة إلى الأمانة بشأن تنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة الدولية، ولا سيما عن طريق:
  - (أ) تقديم توصيات بشأن العمل الحالي والاستراتيجيات المستقبلية لدعم البلدان في تنفيذ المادتين 5 و6
  - (ب) تقديم المشورة وتعزيز تنفيذ البرنامج المشترك بشأن التنوع البيولوجي للاستخدام المستدام للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة؛
  - (ج) تقديم مدخلات لوضع الخطوط التوجيهية الطوعية بشأن تنفيذ المادتين 5 و6؛
  - (د) النظر في المعلومات المقدمة عند وضع آلية أو أداة تساعد في تحديد مستويات وأشكال التنفيذ ودعم البلدان التي تحتاج إلى دعم في تنفيذ المادتين 5 و6، وفقاً للسياق المحدد والاحتياجات المحلية.
- 2- وستتألف اللجنة من خمسة أعضاء كحد أقصى يمثل كل منهم إقليم أفريقيا، وإقليم آسيا، وإقليم أوروبا، وإقليم أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي؛ وثلاثة أعضاء من إقليم الشرق الأدنى؛ وعضوين من إقليم أمريكا الشمالية وإقليم جنوب غرب المحيط الهادئ؛ فضلاً عن الخبراء الفنيين الذين يعينهم المكتب، بما يشمل سبعة خبراء، بناء على مقترحات من أقاليم المنظمة، وما يصل إلى ثلاثة ممثلين من أصحاب المصلحة المعنيين، ولا سيما منظمات المزارعين، مع مراعاة النطاق المطلوب من الخبرة الفنية، والتوازن الإقليمي والتوازن بين الجنسين. وستتألف جزء من اللجنة من رئيسين مشاركين اثنين يمثلان الأطراف المتعاقدة في المعاهدة الدولية – أحدهما من بلد نام فيما الآخر من بلد متقدم. ويضاف الرئيسان المشاركان إلى أعضاء اللجنة الذين ترشحهم الأقاليم. ويقوم الجهاز الرئيسي بتفويض سلطة تعيين الرئيسين المشاركين، إلى مكتب الدورة الحادية عشرة.
- 3- ويجوز للجنة أن تعقد اجتماعين على الأكثر في فترة السنتين التالية، أحدهما اجتماع معقود بالحضور الشخصي رهناً بتوافر الموارد المالية. وسيقوم أمين اللجنة بتيسير العملية ومساعدة اللجنة في عملها.
- 4- وستقدم اللجنة تقريراً إلى الجهاز الرئاسي عن عملها مواصلة النظر فيه لدى الدورة الحادية عشرة.